

9



生き生き韓国文化

News Focus

9月のK-POP

산책(散策) - 펙িয়ে린

9月のニュース

相次ぐネット殺人予告

9月の韓国語一言

꿀잼

交流員の韓国レポート

現金なしバス

9月のK-POP

산책 (散策) - 펙유펬린



皆さんは「K-POP」と言えばアイドル音楽だけを思い浮かべませんか？実は韓国の若い世代が好きな歌手はアイドルだけではなくではありません。その中でも最も愛されている女性アーティストにはペク・ユェリンさんがいます（個人的に私が一番好きな歌手でもあります）。日本ではLA LA LA Love Songをカバーしたことでかなり知られていると聞きました。ペク・ユェリンさんの名曲の中でも、今月は私の大好きな「散策」という曲をご紹介しますと思います。



한적한 밤 산책하다 보면

静かな夜に散歩に出かけてみると

어김없이 생각나는 얼굴

必ず思い浮かぶ顔

반짝이는 별을 모아 그리는 그런 사람

きらめく星を集めて描く、そんな人

좁다란 길 향기를 채우는

狭い小道の香りを満たす

가로등 빛 물든 진달래꽃

街頭の灯りに染まったツツジ

이 향기를 그와 함께 맡으면 참 좋겠네

この香りを彼と一緒に嗅げるといいな

보고 싶어라 그리운 그 얼굴

会いたいな、恋しいその顔

물로 그린 그림처럼 사라지네

水で描いた絵のように消えてゆく

보고 싶어라

会いたい나

오늘도 그 사람을 떠올리려

今日も貴方を思いながら

산책을 하네

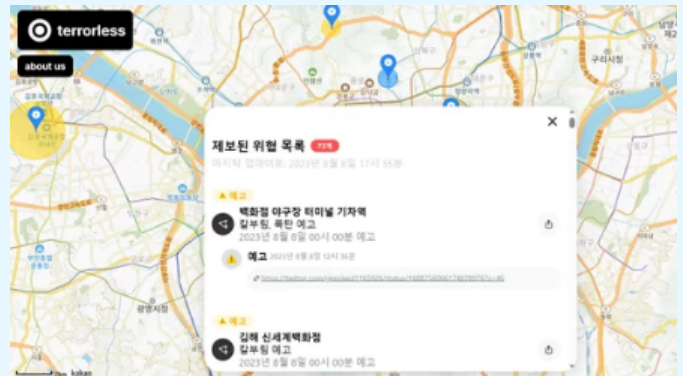
散歩をする



相次ぐネット殺人予告

発生状況

1. 7月21日、ソウル冠岳区では30代の男性が路上で刀を振り回した
2. 8月3日、京畿道ソヒョン駅周辺で20代の男性が車で路上の人々に突進した後、デパート内で刃物を振り回した
3. 8月4日、大田のある高校ではある卒業生が先生を刃で刺して逃走した
4. その後、ネットには多数の殺人予告文が掲載されている



2023年の夏、韓国社会での最も熱い話題は無差別殺人やテロなどの犯行予告でした。7月21日、ソウルのど真ん中で起きた無差別殺人、その後に起きた数多くの予告は「韓国は暴力犯罪から安全な国だ」という考えを持っている韓国人に大きな衝撃を与えました。

新林駅で凶器乱動事件が発生してから1ヶ月が過ぎた8月21日を基準に、警察が摘発した殺人予告は431件に達しました。警察庁はこのうち192人を検挙し、20人を拘束しました。検挙された被疑者のうち、10代は41.7%の90人と集計されました。検挙された10代の中には刑事処罰を受けない触法少年も少なくないことが確認されました。

これに伴い、ネットでは犯行が予告されたところなどを知らせるサイトも注目を集めています。利用者は自分の近くのテロ予告場所を見ることができ、地図上に現れたピンを押せば被疑者検挙可否や殺人予告真偽も確認できます。該当サイトはサービス開始翌日の7日を基準で5万人余りが訪問したと知られています。

9月の韓国語一言

クルジェム

꿀잼

[スラング] 超面白い

꿀（ハチミツ）+잼（재미있다：面白いの縮約）で、ハチミツのように甘いと感じるほど面白いという意味の名詞

[例文]

이 영상 진짜 꿀잼이다
この動画、超面白いね

交流員の韓国レポート

現金なしバス



久しぶりにソウルに行った私が一番驚いたのは、まさにカードなしではバスに乗れないということでした。今年3月に始まった現金なしバスは2000台近くまで拡大し、ソウル以外の地域でも運行中です。現金なしバスは交通カードあるいはクレジットカード

乗車のみ可能で、カードを持たない乗客は周辺のコンビニで交通カードを購入するか、モバイル交通カードアプリをインストールする必要があります。キャッシュレス社会となった韓国の時代についていく政策だという意見も多いですが、現金を主に利用する高齢者や外国人を考慮しなかったという批判も存在します。